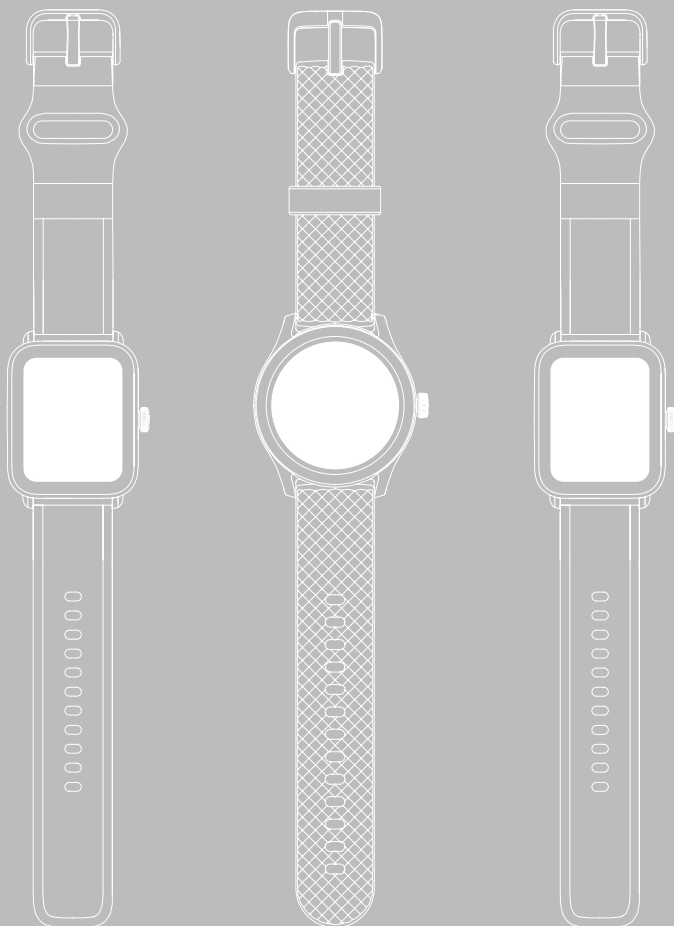


hama

00178614
00178615
00178616
00178617
00178619
00178620
00178621

SMARTKLOKKE

Smartklokke 5000 / 5010 / 6010



N Bruksanvisning





1. Forklaring av varselsymboler og instruksjoner	3
2. Pakkeinnhold	3
3. Sikkerhetsinstruksjoner	4
4. Kontroller	6
5. Første steg	7
5.1 Lade	7
5.2 Sett den på og slå den på	8
5.3 Skru av	8
6. Sette opp smartklokken	9
6.1 Last ned «Hama FIT move»-appen	9
6.2 Sammenkobling av smartklokke og smarttelefon	10
7. Betjening av smartklokken	12
7.1 Bruksanvisning	16
8. Vedlikehold og stell	17
9. Ansvarsfraskrivelse	17
10. Støttede språk	17
11. Tekniske data	17
12. Avhendingsinstruksjoner	19
13. Samsvarserklæring	19

Takk for at du valgte et Hama-produkt!

Ta deg god tid og les følgende instruksjoner og notater først. Oppbevar deretter denne håndboken på et trygt sted for fremtidig referanse.

Din nye smartklokke er den ideelle følgesvennen til en sunn livsstil og motiverer deg til å være aktiv hele dagen. I tillegg til å vise klokkeslett og dato, samler den inn data om antall skritt du tar, pulsen din og kaloriene du forbrenner. Den trådløse tilkoblingen via *Bluetooth*® til smarttelefonen din lar deg dokumentere dataene på den tilhørende «Hama FIT move»-appen og dermed alltid spore suksessen din. Sjekk her når du har oppnådd ditt personlige treningsmål!

1. Forklaring av varselsymboler og instruksjoner

Advarsel



Brukes for å indikere sikkerhetsinformasjon eller for å gjøre oppmerksom på spesielle farer og risikoen.

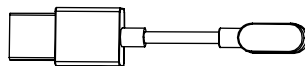
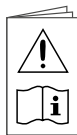
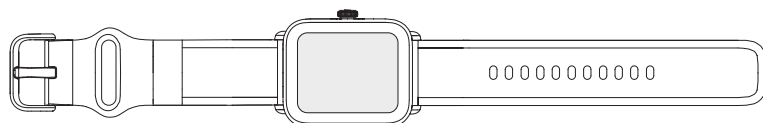
Legge merke til



Brukes til å indikere tilleggsinformasjon eller viktige merknader.

2. Pakkeinnhold

- Smartklokke "Smartwatch 5000" / "Smartwatch 5010" / "Smartwatch 6010"
- 1 USB-ladekabel
- Hurtigstartguide
- Sikkerhetsinformasjonsblad



Legge merke til



Illustrasjonene og symbolene vist i denne bruksanvisningen tilsvarer Smartwatch 6010-modellen med artikkelnummer 00178619, -20, -21.

Modellene Smartwatch 5000 (00178614, 00178615) og Smartwatch 5010 (00178616, 00178617) kan være forskjellige visuelt.





3. Sikkerhetsinstruksjoner

Advarsel



Ta deg god tid og les de følgende instruksjonene og notatene fullstendig først. Informasjon om hvordan du bruker produktet finner du i denne bruksanvisningen.

- Produktet er beregnet for privat, ikke-kommersiell bruk.
- Bruk produktet utelukkende til det tiltenkte formålet.
- Beskytt produktet mot smuss, fuktighet og overoppheting og bruk det kun i tørre omgivelser.
- Ikke bruk produktet i umiddelbar nærhet av en varmeovn, andre varmekilder eller i direkte sollys.
- Ikke bruk produktet utenfor ytelsesgrensene spesifisert i de tekniske dataene.
- Ikke bruk produktet i områder hvor elektroniske produkter ikke er tillatt.
- Batteriet er permanent installert og kan ikke tas ut.
- Ikke åpne produktet eller fortsett å bruke det hvis det er skadet.
- Ikke forsøk å reparere eller reparere produktet selv. Overlat alt vedlikeholdsarbeid til ansvarlig fagpersonell.
- Ikke slipp produktet eller utsett det for sterke støt.
- Ikke gjør noen endringer på produktet. Dette vil føre til at du mister eventuelle garantikrav.
- Kast emballasjematerialet umiddelbart i henhold til lokale avfallsforskrifter.
- Ikke kast batteriet eller produktet i brann.
- Ikke modifier og/eller deformer/varm opp/demonter oppladbare batterier/batterier.
- Når du kjører et motorkjøretøy eller sportsutstyr, ikke bli distrauert av produktet og ta hensyn til trafikksituasjonen og omgivelsene dine.
- Rådfør deg med lege før du starter et treningsprogram.
- Vær alltid oppmerksom på kroppens reaksjoner under trening og kontakt lege i nødstilfeller.
- Rådfør deg med lege hvis du har eksisterende medisinske tilstander og fortsatt ønsker å bruke produktet.
- Dette er et forbrukerprodukt og ikke et medisinsk utstyr. Det er derfor ikke ment for diagnostisering, terapi, kurering eller forebygging av sykdommer.
- Langvarig hudkontakt kan forårsake hudirritasjon og allergier. Søk lege hvis symptomene vedvarer.
- Dette produktet er ikke et leketøy. Den inneholder små deler som kan svelges og utgjøre en kvelningsfare.
- Bruk elementet kun under moderate klimatiske forhold.



Fare for elektrisk støt



- Ikke åpne produktet eller fortsett å bruke det hvis det er skadet.
- Ikke bruk produktet hvis AC-adapteren, adapterkabelen eller strømledningen er skadet.
- Ikke forsøk å reparere eller reparere produktet selv. Overlat alt vedlikeholdsarbeid til ansvarlig fagpersonell.

Advarsel – pacemaker



Produktet genererer magnetiske felt. Personer med pacemaker bør konsultere lege før du bruker dette produktet for å finne ut om dette kan påvirke funksjonen til pacemakere.

Merk – flytrafikk



- Dette produktet er en kontinuerlig radiosender. Vær oppmerksom på at det i flytrafikk ikke er tillatt å bære og bruke radiosendere under visse faser av flygingen (f.eks. start/landing) av sikkerhetsgrunner.
- Før du flyr, sjekk med flyselskapet om du kan bære treningsmåleren. Hvis du er i tvil, la produktet være hjemme.

Advarsel – batteri

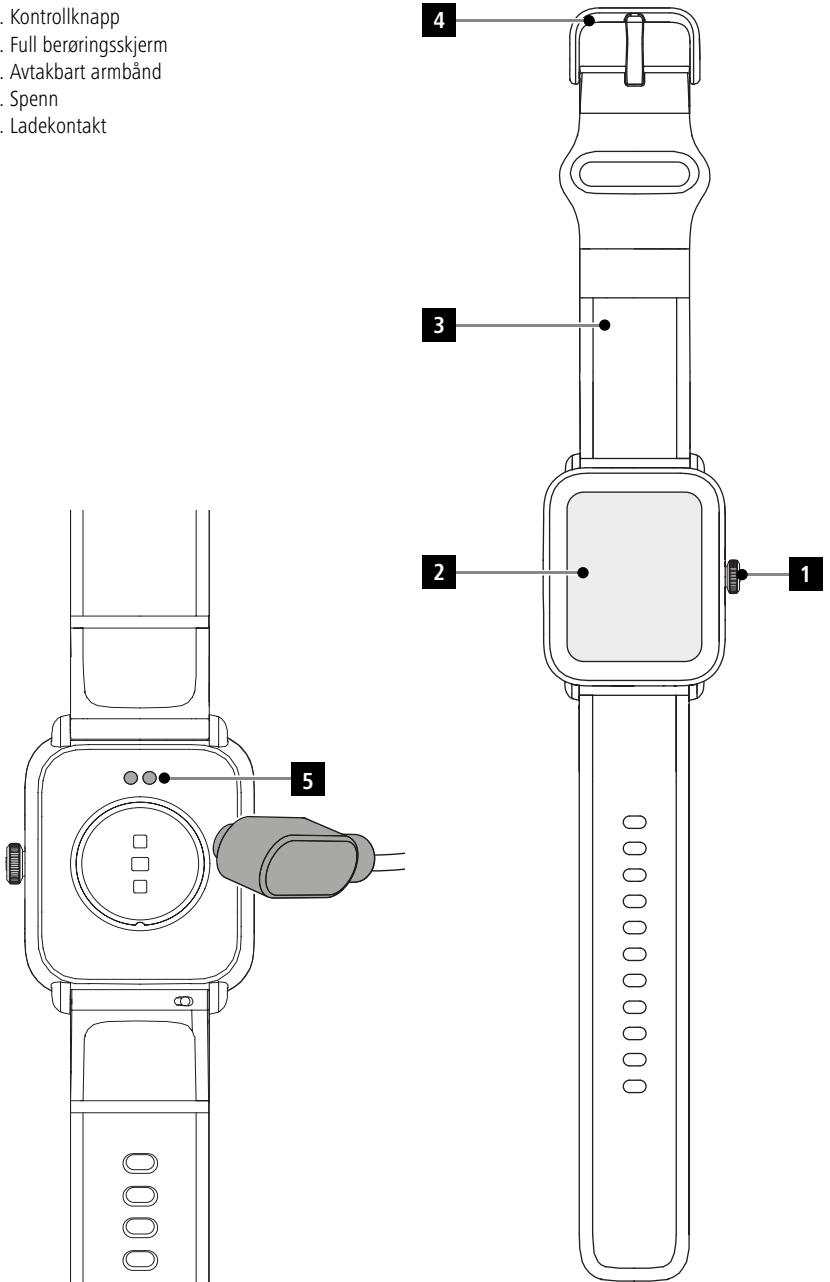


- Bruk kun passende ladere eller USB-porter for lading.
- Generelt, slutt å bruke defekte ladere eller USB-porter og ikke forsøk å reparere dem.
- Ikke overlad eller overutlad produktet.
- Unngå lagring, lading og bruk i ekstreme temperaturer og ekstremt lavt atmosfærisk trykk (som i store høyder).
- Hvis lagret i lengre tid, lad opp regelmessig (minst kvartalsvis).



4. Kontroller

1. Kontrollknapp
2. Full berørings skjerm
3. Avtakbart armbånd
4. Spenn
5. Ladekontakt





5. Første steg

Legge merke til



Beskrivelsene og illustrasjonene i denne bruksanvisningen er basert på **Hama FIT move** -appen versjon 1.5.4 og smartwatch-fastvaren versjon 1.01.00.

Vær oppmerksom på at det kan være forskjeller i navn og representasjoner ved oppdatering av appen eller smartklokken.

5.1 Lade

- Lad smartklokken helt opp før du bruker den for første gang.
- Koble ladekabelen til en ledig USB-port på datamaskinen eller en USB-lader og ladekontakten **[5]** på smartklokken. Vennligst se bruksanvisningen for USB-laderen som brukes.

Legge merke til

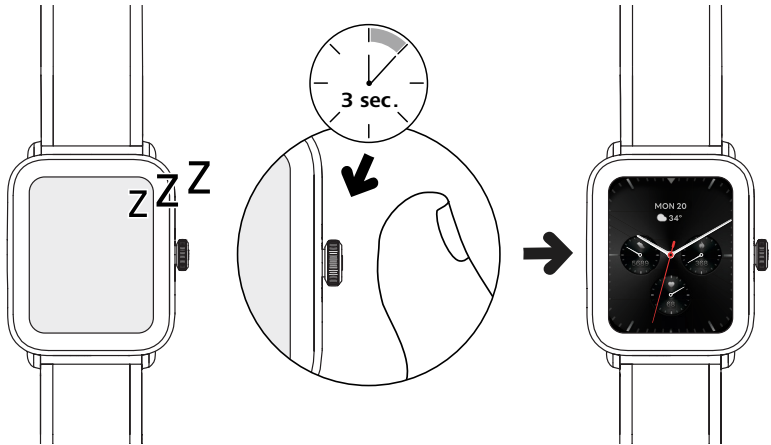


- Ladetiden for å fullade batteriet er omtrent 150 minutter. Hvis batteriet vises som fulladet i displayet, er ladeprosessen fullført. Koble deretter smartklokken fra strømforsyningen.
- Hvis batterinivået bare er på 10 %, lad smartklokken for å fungere for å unngå restriksjoner.



5.2 Sett den på og slå den på

- Før du setter den på og slår den på for første gang, må du koble til smartklokken med den medfølgende ladekabelen og koble den til en strømkilde.
- Etter vellykket lading, sett smartklokken på håndleddet og lukk armbåndet [3] med låsen [4].
- Trykk og hold inne kontrollknappen [1] i 3 sekunder for å starte smartklokken.



Legge merke til



- For å få mest mulig ut av målefunksjonene bør smartklokken passe tett på toppen av underarmen og være behagelig å ha på. Avstanden mellom smartklokken og håndrotsbenet skal være omtrent en finger bred.
- For å sikre best mulig registrering av aktivitetene dine, bruk smartklokken på venstre håndledd hvis du er høyrehendt og på høyre håndledd hvis du er venstrehendt.

5.3 Skru av

- For å slå av smartklokken, gå til [SETTINGS ⚙️] menyelementet og trykk på [GENERAL 🌐] i undermenyen til [TURN OFF 🔌]. Bekreft det påfølgende spørsmålet for å slå av smartklokken.



6. Sette opp smartklokken

For å få tilgang til full funksjonalitet til smartklokken din, installer «Hama FIT move»-appen. De følgende delene gir informasjon om nedlasting og oppsett av appen.

6.1 Last ned «Hama FIT move»-appen

Legge merke til



Følgende operativsystemer støttes:

- iOS 9.0 eller nyere
- Android 6.0 eller høyere

Etter at du har slått på smartklokken for første gang, vil du bli bedt om å laste ned den tilhørende «Hama FIT move»-appen på smarttelefonen. En tilsvarende QR-kode vil vises på displayet til smartklokken.

- Skann QR-koden med smarttelefonen din eller last ned appen fra Play Store (Android) eller App Store (iOS):



Hama FIT-trekk

link.hama.com/app/fit-move

- Følg anvisningene på mobilen for å installere appen.

Legge merke til



Mer informasjon om de enkelte displayene, menyene og funksjonene til appen finner du i instruksjonene: **Appguide "Hama FIT move"**



6.2 Sammenkobling av smartklokke og smarttelefon

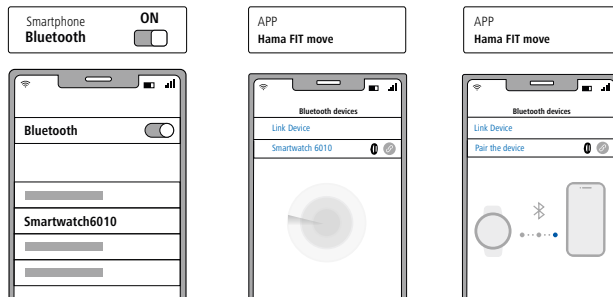
Legge merke til



- For at smartklokken din skal vise innkommende anrop, SMS, WhatsApp-meldinger og andre varsler, aktiverer du push-modus for varsler i innstillingene på smarttelefonen.
- Når du setter opp appen, vil du bli spurt om appen har tilgang til funksjoner på enheten din. Tillat disse forespørslene for full funksjonalitet til smartklokken din.
- Start appen på smarttelefonen din og godta databeskyttelsesavtalen. Svar på spørsmål som dukker opp.

For en optimal brukeropplevelse bør du opprette en brukerkonto. Ved å opprette en brukerkonto kan du få tilgang til din personlige informasjon når du bytter smarttelefon. Dette betyr at dine personopplysninger er tilgjengelige til enhver tid. Å opprette en brukerkonto er ikke en forutsetning for å bruke appen.

- For å opprette en brukerkonto, trykk på **[LOGG PÅ]** og velg **[REGISTRER NÅ]** nederst på skjermen. Skriv inn en e-postadresse og passord og trykk på **[NESTE SKRITT]**.
- Skriv inn bekreftelseskoden som vil bli sendt til e-postadressen du oppga. Sjekk om nødvendig søppelpostmappen din.
- Etter vellykket registrering kan du skrive inn et brukernavn og din personlige informasjon og tildele et profilbilde. Trykk på **[NESTE SKRITT]** for å fortsette oppsettet.
- Deretter starter søket etter smartklokken din. Smartwatch 6010 ".
- Følg instruksjonene i appen på smarttelefonen for å koble til smartklokken. Smarttelefonen din vil opprette en Bluetooth-tilkobling til smartklokken.



- Velg «Smartwatch 6010» og trykk på **[KOBLE TIL ENHET]** nederst for å koble smartklokken til appen.
- Trykk på **[✓]** i appen på smarttelefonen for å bekrefte tilkoblingen og fullføre oppsettet i appen.
- Hvis det oppstår et tidsavbrudd, gjenta prosessen.



- Gjør deretter dine personlige innstillinger. Disse kan justeres senere i appen (se instruksjoner: **«Hama FIT move» appguide**).
- Smartklokken din er koblet til appen og synkroniseringen starter.

Legge merke til



- Synkroniser smartklokken med appen før du bruker den for første gang. Hvis du tar opp en aktivitet før smartklokken din synkroniseres med appen for første gang, overføres ikke aktiviteten til appen i etterkant.
- For å manuelt begynne å synkronisere smartklokken med appen, dra ned skjermen på appens hjemmeside.
- På grunn av den begrensede lagringsplassen til smartklokken din, bør du synkronisere smartklokken med appen minst en gang i uken for å unngå tap av data.

Legge merke til



- Etter den første synkroniseringen med appen, adopterer smartklokken automatisk klokkeslett, dato og språk på smarttelefonen.
- Tid og dato kan ikke stilles inn manuelt.
- Visningsspråket til smartklokken din avhenger av valget ditt i appen. Så lenge oppsettet ikke er fullført, forblir skjermenspråket engelsk. Velg ønsket visningsspråk i appen (se instruksjoner: **«Hama FIT move» appguide**).
- Appen vil varsle deg når en fastvareoppdatering er tilgjengelig for smartklokken din. Utfør oppdateringen i appen for å sikre at smartklokken din fungerer som den skal.



7. Betjening av smartklokken

De følgende delene inneholder informasjon om bruken og menystrukturen til smartklokken. Smartklokken din har en skjerm med berøringsskjerm.

- Trykk på ikoner og menyer eller sveip skjermen for å navigere i menyer og utføre funksjoner.
- Trykk på kontrollknappen **[1]** for å aktivere visningen av smartklokken. Du kan deretter bytte mellom de ulike displayene og menyelementene i rekkefølgen vist nedenfor ved å sveipe på displayet.
- Du får tilgang til undermenyene ved å trykke på det respektive symbolet.
- Ved å trykke på kontrollknappen **[1]** åpner du hovedmenyen eller forlater en meny og hopper tilbake til startskjermen.
- Du kan starte på nytt eller slå av smartklokken ved å holde nede kontrollknappen **[1]**.

Legge merke til

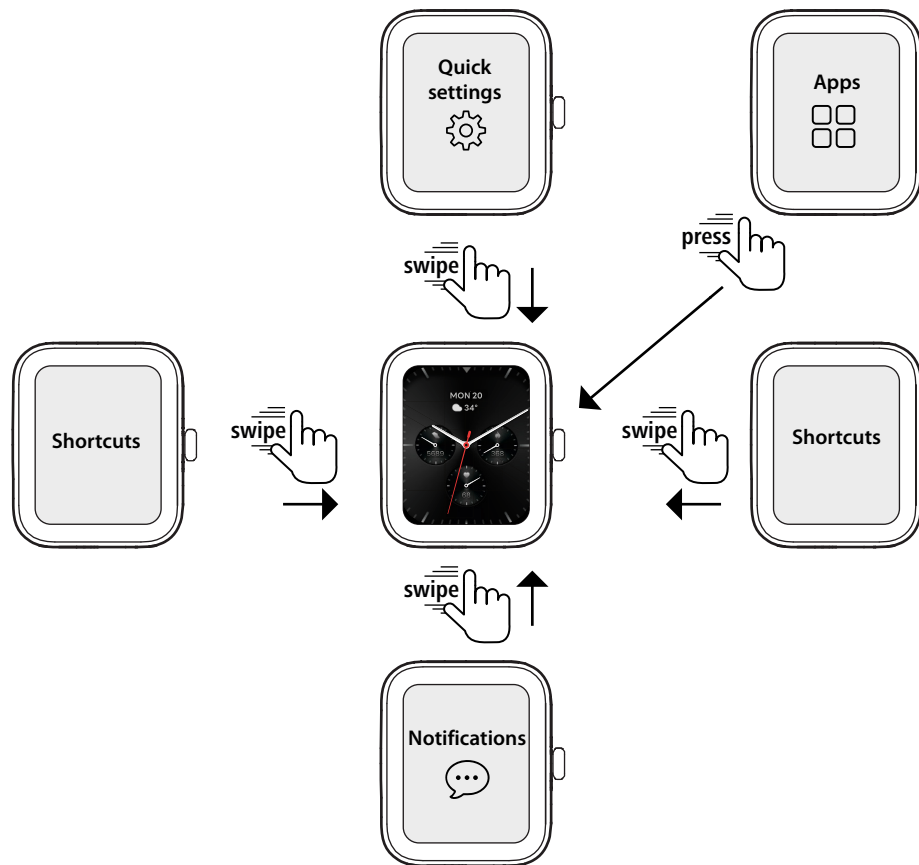


Følgende grafikk av alle modeller er oversikter over menystrukturen med alle menyelementer.

Smartklokke 5000

Raske innstillinger	
Do not Disturb mode	Settings
Display brightness	Alarm clock
Wake screen	Energy-save mode
Torch	Telephone search
Drainage	

Applikasjoner	
Activity	Clock
Phone	Weather
Language assistant	Cycle report
Workout (sport modes)	Music
Workout record	Camera
Heart rate	Telephone search
SpO2	Calculator
Stress	Calendar
Sleep	Games
Breath training	Settings



Varsler

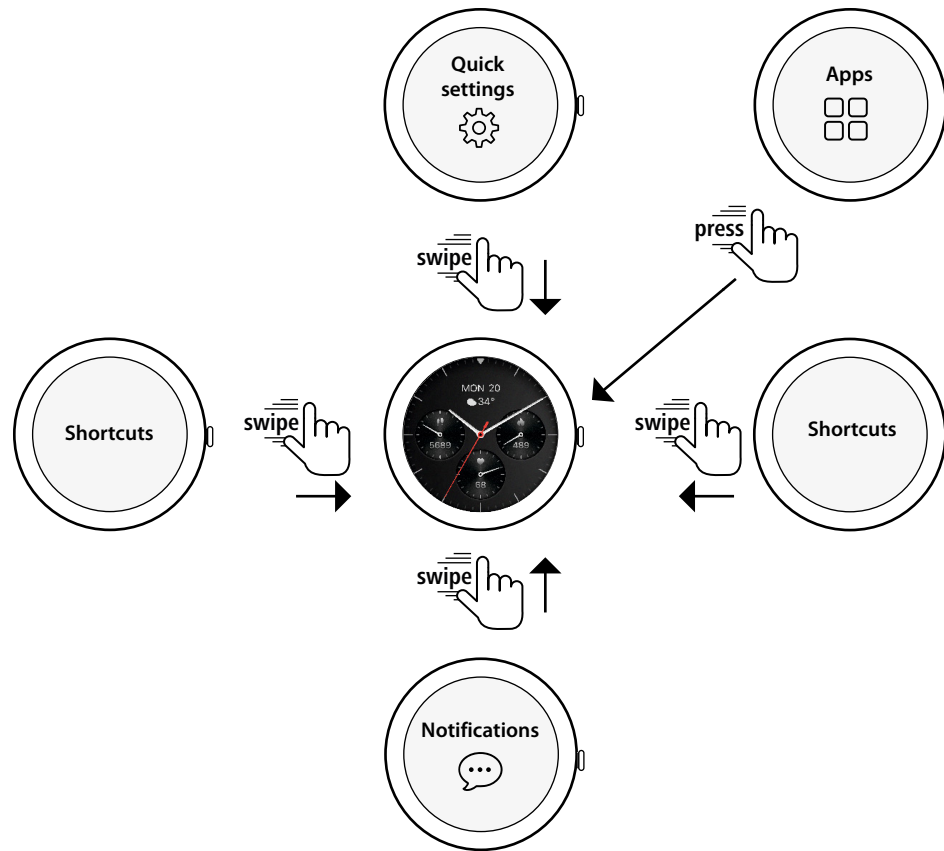
Linker*
Workout data
Heart rate
Stress
Workout (sport modes)
Sleep
Weather
Music

* Linkene kan tilpasses ved å bruke **Hama FIT move** -appen.

Smartklokke 5010

Raske innstillinger	
Do not Disturb mode	Settings
Display brightness	Alarm clock
Wake screen	Energy-save mode
Torch	Telephone search
Drainage	

Applikasjoner	
Activity	Event reminder
Phone	Cycle report
Language assistant	Music
Workout (sport modes)	Camera
Workout record	Telephone search
Heart rate	Alarm clock
SpO2	Timer
Stress	Stopwatch
Sleep	World clock
Breath training	Settings
Weather	



Varsler

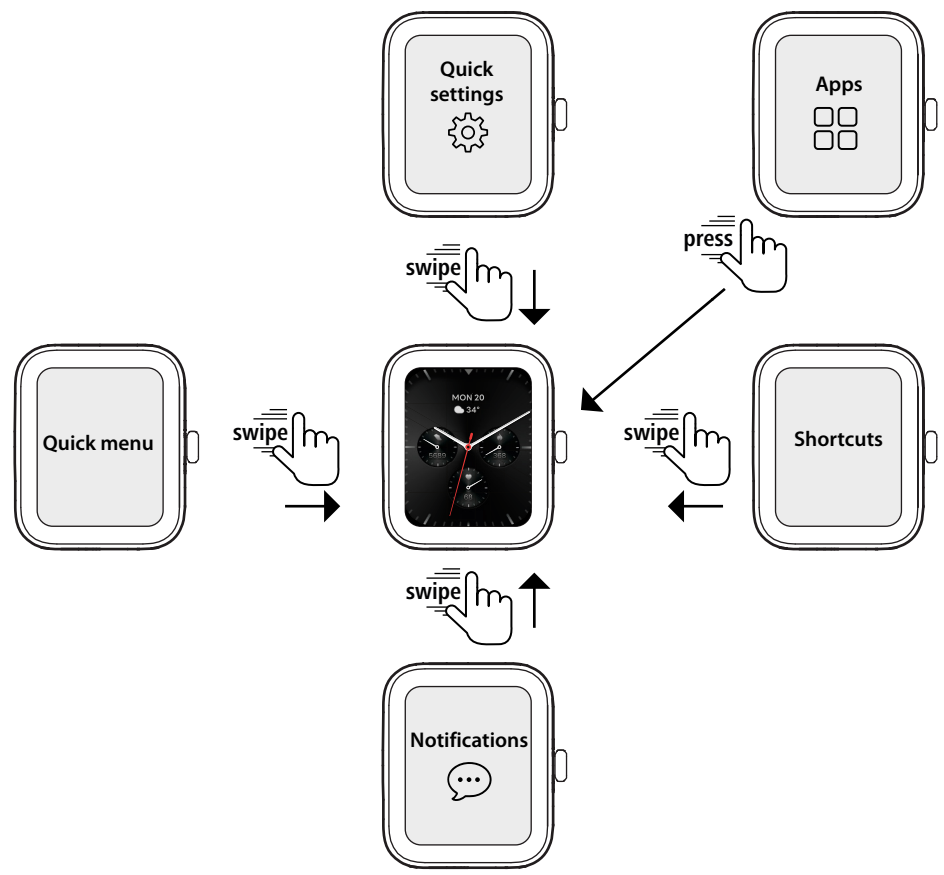
Linker*
Workout data
Heart rate, SpO2, stress
Workout (sport modes)
Sleep
Weather
Music

* Linkene kan tilpasses ved å bruke **Hama FIT move** -appen.

Smartklokke 6010

Raske innstillinger	
Do not Disturb mode	Alarm clock
Display brightness	Energy-save mode
Wake screen	Telephone search
Torch	Settings
Drainage	

Applikasjoner	
Activity	Breath training
Phone	Clock
Language assistant	Weather
Workout (sport modes)	Music
Workout record	Camera
Heart rate	Telephone search
SpO2	Calculator
Stress	Calendar
Sleep	Games
Cycle report	Settings



Varsler

Linker*
Workout data
Steps
Heart rate
Stress
Workout (sport modes)
Phone
Sleep
Music
Weather

* Linkene kan tilpasses ved å bruke **Hama FIT move** -appen.



7.1 Bruksanvisning

Merk: "Trening"-applikasjon (sportsmoduser)



- Noen aktiviteter som foregår utendørs bruker den innebygde GPS-en. Når aktiviteten starter, søker den etter GPS-signalet. Når det er et GPS-signal, kan du starte aktiviteten. Alternativt kan du starte aktiviteten uten GPS-signal. Avhengig av aktiviteten som er valgt, kan det hende at ikke alle data registreres uten et GPS-signal.
- Vær oppmerksom på at det kan ta noen minutter før GPS-signalet mottas av smartklokken din. Dette gjelder spesielt hvis den integrerte GPS-en brukes for første gang, ikke har vært brukt på lenge eller du befinner deg på et sted som er langt unna den sist registrerte GPS-posisjonen. Forkort tiden ved å koble smartklokken til appen på smarttelefonen for å overføre A-GPS-data. Du kan motta en forespørsel om å gjøre dette på skjermen på klokken.
- Bare Smartwatch 6010 har integrert GPS og støtter i tillegg følgende globale navigasjonssatellittsystemer (GNSS): GLONASS, GALILEO, BEIDOU

Merk: Voice Assistant-applikasjon



- Voice Assistant-appen lar deg trykke på ikonet  Få tilgang til taleassistenten til din sammenkoblede og compatible smarttelefon. En Bluetooth-tilkobling mellom begge enhetene kreves. Kommunikasjon med taleassistenten er kun hørbar. Kompatibilitet kan ikke garanteres for alle produsenter eller operativsystemversjoner. Det kan være begrensninger, spesielt med Android OS. Kontakt om nødvendig produsenten av smarttelefonen. Det kan være en programvareoppdatering tilgjengelig for smarttelefonen din som kan løse dette problemet.
- For optimal bruk av stemmeassistenten, legg merke til følgende innstillinger på smarttelefonen:
 - Google Assistant (Android): Angi dette som standard stemmeassistent på Android-smarttelefonen din og tillat bruk av Google Assistant i låst tilstand.
 - Apple Siri (iOS): Aktiver Siri på iPhone og la Siri brukes når den er låst.



8. Vedlikehold og stell

Rengjør dette produktet med en lofri, lett fuktet klut og ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.

9. Ansvarsfraskrivelse

Hama GmbH & Co KG påtar seg intet ansvar eller garanti for skader som følge av feil installasjon, montering og feil bruk av produktet eller manglende overholdelse av bruksanvisningen og/eller sikkerhetsinstruksjonene.

10. Støttede språk

Følgende liste inneholder en oversikt over de støttede språkene i brukergrensesnittet til smartklokken din og "Hama FIT move"-appen:

	Engelsk	Tysk	Fransk	Spansk	Svensk	Tsjekisk	Pusse	Finsk	Italiensk	Ungarsk	Nederlandsk	Portugisisk	Russisk	Rumensk	Slovakisk	Bulgarsk	Gresk	Norsk	Dansk	Serbisk	
Smartklokke 5000	x	x	x	x	x	x	x	x													
Smartklokke 5010	x	x	x	x	x	x	x	x													
Smartklokke 6010	x	x	x	x	x	x	x	x													
Hama FIT-trekk	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

11. Tekniske data

Følgende tabell inneholder tekniske data for modellen: **Smartwatch 5000**

	00178614 / 00178615
Bluetooth-versjon	5,3 LE
Visningstype	TFT LCD
Skjerm størrelse	1.65"
Dimensjoner (hus)	47 × 39 × 13 mm
Vekt	40 g
Lengder på armbånd	16,2 - 20,4 cm
Bredde på armbånd	2,2 cm
Armbåndsmateriale	Silikon
Husmateriale	Plast
Beskyttelses klasse	IP68
Batteritype	Litium polymer
Batterikapasitet	300 mAh
Lastetid	ca 2,5 timer
Batteritid	ca 5-7 dager



Følgende tabell inneholder tekniske data for modellen: **Smartwatch 5010**

	00178616 / 00178617
Bluetooth-versjon	5,3 LE
Visningstype	TFT LCD
Skjerm størrelse	1.38"
Dimensjoner (hus)	52 × 46 × 14 mm
Vekt	60 g
Lengder på armbånd	16,7 - 23,0 cm
Bredde på armbånd	2,2 cm
Armbåndsmateriale	Silikon
Husmateriale	Sinklegering/plast
Beskyttelses klasse	IP68
Batteritype	Litium polymer
Batterikapasitet	300 mAh
Lastetid	ca 2,5 timer
Batteritid	ca 5-7 dager

Følgende tabell inneholder tekniske data for modellen: **Smartwatch 6010**

	00178619 / 00178620 / 00178621
Bluetooth-versjon	5,3 LE
Visningstype	TFT LCD
Skjerm størrelse	1.65"
Dimensjoner (hus)	49 × 36 × 13 mm
Vekt	40 g
Lengder på armbånd	16,3 - 20,4 cm
Bredde på armbånd	2,2 cm
Armbåndsmateriale	Silikon
Husmateriale	Plast
Beskyttelses klasse	IP68
Vannbeskyttelse i henhold til ISO 22810:2010	3 ATM
Batteritype	Litium polymer
Batterikapasitet	350 mAh
Lastetid	ca 2,5 timer
Batteritid	ca 5-7 dager



12. Avhending sinstruksjoner

Merknad om miljøvern:




Fra det øyeblikk de europeiske direktivene 2012/19/EU og 2006/66/EC er implementert i nasjonal lovgivning, gjelder følgende: Elektriske og elektroniske enheter samt batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Forbrukeren er juridisk forpliktet til å returnere elektriske og elektroniske apparater og batterier ved slutten av levetiden til de offentlige innsamlingsstedene som er opprettet for dette formålet eller til salgsstedet. Detaljer er regulert av den respektive statlige lov. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen indikerer disse bestemmelsene. Ved å resirkulere, resirkulere eller andre former for resirkulering av gamle enheter/batterier, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt.

13. Samsvarserklæring



Hama GmbH & Co KG erklærer herved at disse enhetene er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i samsvar med det relevante direktivet finnes på:


www.hama.com >  Search > "Article number" > Downloads


Frekvensbånd/bånd	000: 2402 – 2480 MHz 5010: 2402 – 2480 MHz 6010: 2402-2480MHz
Utstrålte maksimal sendeeffekt	5000: 9dBm 5010: 9dBm 6010: 9dBm

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Tyskland

Service og støtte

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

N

Bluetooth® -ordmerket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og Enhver bruk av slike merker av Hama GmbH & Co KG er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn er de av deres respektive eiere.

Alle oppførte merker er varemerker for de tilsvarende selskapene. Unntatt feil og mangler, og med forbehold om tekniske endringer. Våre generelle leverings- og betalingsbetingelser gjelder.